

N° 116

# JOURNAUX

DE LA

CHAMBRE DES COMMUNES

DU CANADA

SÉANCE DU MERCREDI 21 AVRIL 1971

Deux heures de l'après-midi

## PRIÈRE

M. l'Orateur fait connaître à la Chambre qu'il a reçu une communication l'informant qu'une vacance s'est produite dans la députation, savoir:

M. Albert B. Douglas, député de la circonscription électorale d'Assiniboia, décédé.

En conséquence, il a adressé son mandat au directeur général des élections lui enjoignant d'émettre un nouveau bref d'élection pour ladite circonscription électorale.

## CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE D'ASSINIBOÏA

Chambre des communes

*A l'honorable Orateur de la Chambre des communes*

Nous, soussignés, donnons avis par la présente, conformément à l'article 10 de la Loi sur la Chambre des communes, qu'une vacance est survenue dans la députation à la Chambre des communes, pour la circonscription électorale d'Assiniboia, dans la province de la Saskatchewan, par suite de la mort de M. Albert B. Douglas, député de cette circonscription.

Donné sous nos seings et sceaux, à Ottawa, ce 20<sup>e</sup> jour d'avril 1971.

(L.S.) L. G. BENJAMIN

*Député de la circonscription électorale de Regina-Lake Centre*

(L.S.) JOHN S. BURTON

*Député de la circonscription électorale de Regina-Est*

M. Clermont, du comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques, présente le quatorzième rapport dudit comité, dont voici le texte:

Conformément à son Ordre de renvoi du mercredi 17 février 1971, le Comité a étudié les crédits n<sup>os</sup> 1, L5 et 10 ayant trait au ministère des Finances.

Le Comité les recommande à l'approbation de la Chambre.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicule n<sup>o</sup> 33*) est déposé.